

LES COMMUNICATIONS

LA SUBVENTION À LA SOCIÉTÉ IBM POUR LA CONSTRUCTION D'UNE USINE DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES AU QUÉBEC

M. John Burton (Regina-Est): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Postes et des Communications. Compte tenu de l'intérêt témoigné par le ministre à l'égard de la mise sur pied d'une industrie des ordinateurs et des communications sous contrôle canadien, le ministre peut-il nous dire s'il a consulté le ministre de l'Expansion économique régionale avant d'annoncer qu'un prêt de 6 millions de dollars était accordé à la société IBM pour la construction d'une usine de composants électroniques au Québec?

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question est irrecevable et devrait être inscrite au *Feuilleton*. Peut-être le député envisagera-t-il de le faire.

LA POLLUTION

L'OUTAOUAIS—LES MESURES CONSÉCUTIVES À L'ADOPTION DE LA LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DU CANADA

L'hon. George Hees (Prince Edward-Has-tings): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Maintenant que le Parlement a adopté la loi sur les ressources en eau du Canada, qui confère au gouvernement tous les pouvoirs dont il a besoin pour combattre la pollution, le ministre va-t-il profiter de la prochaine occasion à l'appel des motions pour indiquer quelles mesures lui-même et son ministère se proposent de prendre pour enrayer la pollution massive dont nous pouvons nous rendre compte simplement en regardant la rivière Ottawa en arrière des édifices du Parlement, pollution que cause l'industrie en jetant des matières polluantes dans cette rivière qui était propre autrefois?

L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, je serais heureux d'étudier cette suggestion, mais pour la gouverne du député, le Parlement compte une autre assemblée, celle du Sénat, qui n'a pas encore adopté le bill.

L'hon. M. Hees: Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre peut-il m'assurer que dès que cette auguste assemblée adoptera le bill, son ministère se mettra à la tâche?

M. l'Orateur: A l'ordre! Cette question est hypothétique.

LA MIRAMICHI—LA PRÉSENCE DE SUBSTANCES TOXIQUES—LE PAIEMENT DES DOMMAGES

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêches et Forêts. Étant donné que son secrétaire parlementaire a déclaré à la Chambre, le 4 juin, que le ministère a déjà dépensé \$500,000 pour neutraliser les déchets que la société Heath Steel Mines déverse dans la Miramichi, nous donnerait-il les chiffres les plus récents des dépenses du gouvernement dans cette région et dirait-il à la Chambre si les efforts de son ministère pour enrayer cette pollution donnent des résultats?

M. l'Orateur: A l'ordre. Comme la première partie de la question requiert des renseignements détaillés, je pense qu'elle devrait être inscrite au *Feuilleton* et que le député en conviendra.

M. Crouse: Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire que je pourrais substituer à la première. Comme un défaut de construction dans la tuyauterie d'une firme privée est à l'origine du déversement d'acides dans la Miramichi, cette firme paiera-t-elle pour tous les dommages causés à l'écologie et aux pêcheries et pour nettoyer les zones polluées?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): Je l'espère bien, monsieur l'Orateur.

LES PARCS NATIONAUX

CAPE BRETON HIGHLANDS—L'EXPANSION FUTURE—LES AUDIENCES À INGONISH

M. Robert Muir (Cape Breton-The Sydneys): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Étant donné les protestations générales des résidents locaux au sujet des audiences qui doivent avoir lieu le 24 juin au sujet de l'expansion future du parc national de Cape Breton Highlands, le ministre songe-t-il à tenir des audiences non seulement à Sydney, mais aussi à Ingonish, dans le comté de Victoria, où les résidents seront plus particulièrement touchés par les changements proposés?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, je vais m'assurer si cela est possible. On a prévu que les audiences se tiendraient à Sydney et je crois qu'il est assez facile pour les gens de se rendre dans cette ville. Mais, s'il leur est absolument impossible de le faire, peut-être pourrions-nous tenir une